

# Espace de Recherche Universitaire sur le Discours Interculturel, la Traductologie et la Terminologie

## ERUDITT

### Magdalena Brunel

**Statut à l'université :** Maître de conférence / Enseignante-chercheuse

**Axe de recherche :** Discours et représentations interculturelles

**Thèmes de recherche ou d'activité:**

Management International, Entreprenariat Social, Développement Economique et Social des PED.

**Axe de recherche :** Discours et représentations interculturelles

**Parcours :**

Depuis 2017 : **Directrice adjointe** de l'ESTRI (Université Catholique de Lyon)

2015-2017 : **Enseignant vacataire** à l'ESC Dijon, ESDDES, ESCE, CPE, ESSCA Angers

2008 – 2015 : **Enseignant- chercheur à l'ESC Saint-Etienne**

2008 -2013 : **Expert international de la Banque Mondiale** (domaine : gestion des finances publiques dans les pays en transition et en développement)

2004-2008 : **Maître de Conférences, Université de Lodz**, Faculté d'Economie et de Sociologie, Institut de Finance, Banque et Assurance, Pologne.

2008 : **Professeur invité** à l'Université de Fortaleza – UNIFOR – Brésil.

2007-2008 : **Formateur** pour l'European Institut of Public Administration

2006-2007 : **Conseillère du chef de la Chancellerie du Premier Ministre de la Pologne**

2006: **Expert en finances publiques, chargée de missions** par l'Assemblée Nationale de Pologne et par la Chancellerie du Premier Ministre de Pologne.

1999-2004 : **Thèse de doctorat ès Sciences économiques**

I.A.E, Université Jean Moulin, Lyon 3 (France) & Université de Lodz (Pologne)

« Les euro-obligations municipales en France : une source de financement des collectivités locales » : Mention très honorable avec les félicitations des jurys à l'unanimité (proposition pour prix de thèse du Ministère de l'Education Polonais)

1998-1999 : **DEA (Master 2) Banque et Finance** (Université de Lodz )

**Responsabilités : Directrice Adjointe**

**Enseignements : Marketing, Méthodologie de la recherche, Management International, Economie, Finance, Stratégie**

**Publications :**

**Livres : Ouvrage Collectif**

---

Godek-Brunel M., Mercier-Suissa C. (2014), « Peter J.Buckley : du choix des modalités d'implantation à la conquête de l'Asie », in Mayrhofer U. « Les grands auteurs en management international, Collection Grands Auteurs, éditions EMS Management & Société, ISBN : 978-2-84769-631-8

Carpentier S. et Brunel M. (2014), « Leadership, indicateurs de performance et transgressions voire déviations dans le management public », in Bachelard O. et Normand R. (2014), « *Vers un leadership au service du management public. Favoriser l'émergence de compétences collectives* », Collection Profession Cadre Service Public, SCEREN Edition.

Brunel-Godek M., Brunel O. (2013), L'impact de la crise de 2007 sur les IDE américains en Europe de l'Est et en Asie du Sud-Est, in Mayrhofer U. et Very P. « Le Management International à l'écoute du local », Collection Management International, Gualino éditeur, Lextenso éditions, ISBN 978-2-297-03846-1

Godek-Brunel M., Mercier-Suissa C. (2012), L'exportation des moyennes entreprises de niche : un processus arythmé, in « Trends in International Business, Oeconomica Publishing House, Prague, ISBN : 978-80-245-1889-3

Godek-Brunel M., S.Carpentier (2011), Selected problems of elaboration and implementation of gauges in the French performance budget, (chapter 5) in E.Ruskowski " Instrumenty nowego zarządzania finansami publicznymi w wybranych krajach Unii Europejskiej", Temida2, Białystok 2011, ISBN 978-83-62813-03-2

Godek M. (2009), Pojecie federalizmu fiskalnego w literaturze, Samorząd terytorialny we Francji, in Federalizm fiskalny w teorii i praktyce, red. Krystyna Piotrowska-Marczak, Dyfin SA, Warszawa 2009., p. 16-22, p.91-131, ISBN 978-83-76416-020-3

Godek M. (2009), Doświadczenia z budżetem zadaniowym na świecie Rozdział 5. Francja, in Nowe Zarządzanie Publiczne – skuteczność i efektywność. Budżet zadaniowy w Polsce , redakcja naukowa Teresa Lubińska, Difin, Warszawa 2009

Godek M., Witczak R., Uryszek U. (2008), Deconcentration, Decentralization, Federalism: Terms and Definitions in the Polish Literature, Poland on its Way to a Federal State?, in Bohnet A., Schriften zur Internationalen Entwicklungs- und Umweltforschung, Peter Lang Internationaler Verlag der Wissenschaften, Frankfurt am Main, 2008, vol. 22, p. 67-82.

Godek M., Karpińska K. (2007), Perspektywy wdrożenia budżetu zadaniowego w Polsce [w:] A. Łączak (red.), Wybrane zagadnienia rozwoju lokalnego i regionalnego w województwie lubuskim, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa, Sulechów 2007.

Godek M. (2007), Budżet zadaniowy w Polsce w 2013, istota, struktura, metodyka, in Budżet zadaniowy w Polsce. Reorientacja z wydatkowania na zarządzanie pieniędzmi publicznymi redakcja Teresa Lubińska, Difin, Warszawa 2007

Godek M. (2007), W poszukiwaniu efektywności sektora publicznego. Zarys budżetu zadaniowego Francji, In Harmonizacja finansów publicznych w skali narodowej i europejskiej, K. Piotrowska-Marczak, K.Kietlińska, Difin 2007, ISBN 978-83-7251-764-7

Godek M., Mercier-Suissa C. (2007), Conditions of success for policy mix in the Euro area, dans **Economic relations in the EU enlarged**, sous rédaction J.Kundera, Kolonia Limited 2007, ISBN 978-83-60631-00-3

**Godek M. (2005), Finanse samorządu terytorialnego** (Finance des collectivités locales) rédaction d'un chapitre intitulé: Zadłużenie jednostek samorządu terytorialnego we Francji (L'endettement des collectivités territoriales en France) , WSB, Poznań-Wrocław 2005, ISBN 83-7205-214-X

## **Ouvrage individuel**

---

Godek M. (2008), Les euro-obligations des collectivités locales. Expériences françaises (2008) (Euroobligacje jednostek samorządu terytorialnego. Doświadczenia francuskie), Folia Oeconomica, 140 pages (prix de thèse), ISBN 978-83-7525-139-5.

## **Cas pédagogique**

---

Catherine Mercier-Suissa, Magdalena Godek-Brunel (2018) « 1083 – Borne in France : illustration de la théorie entrepreneuriale de l'effectuation », Cas pédagogique, la CCMP.

### **Articles :**

## **Revue avec comité de lecture**

---

Godek-Brunel M. (2012), Performance indicators in French local authorities : experience and perils, **Annales Universitatis Mariae Curie-Sklodowska Oeconomia**, Vol. XLVI, n°3, Uniwersytet Marii Curie-Sklodowskiej, p.301-309

Godek-Brunel M., Mercier-Suissa C. (2009), Le transfert de connaissances vers les employés locaux : mythe ou réalité ? Cas d'entreprises étrangères installées en Pologne, **Mondes en développement**, n°147, De Boeck Université (**CNRS 37, 4, AERES C**)

Lubinska T., Lozano A., Strak T., Godek M., Bedziaszek M., (2006), Le budget de résultats – rationalité, transparence, efficacité (Budzet zadaniowy- racjonalnosc, przejrzystosc, skutecznosc), **Ekonomista**, nr 2., Polskie Towarzystwo Ekonomiczne

Godek-Brunel M. (2004), Decentralizacja systemu finansow lokalnych we Francji w latach osiemdziesiatych XX w., (La décentralisation du système des finances locales en France dans les années quatre-vingts) **Acta Universitatis Lodzianis, Folia Oeconomica** 176, 2004, p. 207-220

Godek-Brunel M. (2004), Le financement par émission euro-obligataire des collectivités locales Françaises, **Revue Management Information Finance** n°4, 2004, p.77-91

Godek M. (2003), Les finances locales en Pologne. Une réorganisation bien engagée, **Les courrier des pays de l'Est**, n°1033, 2003, p. 39-46

Godek-Brunel M. (2003), La transition des finances locales polonaises, Економіка: проблеми теорії та практики nr 177, t.II, Wyd. Дніпропетровськ, (Université Nationale de Dniepropetrovsk –Ukraine), 2003, p.461-470.

Godek M. (2002), Procedury emisji euroobligacji w finansowaniu samorzadu terytorialnego (Les procédures d'émission d'euro-obligations comme moyen de financement des collectivités territoriales), **Acta Universitatis Lodzianis, Folia Oeconomica** 161, 2002, p. 155-167

**Expertise scientifique** : reviewer pour RFG, expert de la Banque Mondial

#### **Communications :**

#### **Conférence d'audience internationale avec comité de lecture :**

---

Magdalena Godek-Brunel, Catherine Mercier-Suissa (2018) « Le crowdsourcing : un élément essentiel de la théorie d'effectuation. Cas d'une start-up française. », *7<sup>èmes</sup> Journées Georges Doriot - Entrepreneuriat et Société, ENTRE-prendre et Partage*, Quel potentiel de transformation sociale ?, organisé par HEC Paris, EM Normandie et ESG UQAM, 16 et 17 mai 2018, Montréal

Couprie S. & Godek-Brunel M. (2014), "Foreign Funds Efficiency in New Emerging Countries", Journal of International Business Studies (JIBS) Paper Development Workshop, AIB Conference, Juin 2014, Vancouver.

Couprie S. & Godek-Brunel M. (2014), "Foreign Funds Efficiency in New Emerging Countries: Can Political Freedom Make a Difference?", Colloque ATLAS/AFMI, Mai 2014, Aix/Marseille

Godek-Brunel M. et Couprie S. (2013), « Proposition d'un Index de Performance Globale des ONG humanitaires internationales », Colloque ATLAS AFMI 2013 , HEC Montréal, 8-9 juillet

Brunel M, Brunel O. (2012), L'impact de la crise de 2007 sur les investissements américains directs à l'étranger. Le cas de deux zones géographiques : l'Europe de l'Est et Asie Sud-est, 2<sup>ème</sup> colloque international Atlas-AFMI, Université Lyon 3, 30-31 mai 2012. *Article sélectionné parmi les trois meilleures contributions du colloque.*

Godek-Brunel M., Mercier-Suissa C. (2012), Niche market SMEs exporting: an arrhythmic process, Trends in International Business, French-Czech Conference, Université de LYON 3, 28 juin 2012

Couprie S. et Godek-Brunel M. (2012), "*Public or private foreign funds to spur sustainable human development? Regional differences between Asia and Africa*", EIBA Conference, University of Brighton, Dec 8<sup>th</sup>-10<sup>th</sup>.

Godek-Brunel M. (2012), "Mierniki wydajności w jednostkach samorządu terytorialnego we Francji : doświadczenia i zagrożenia.", Conférence nationale „O nowy model finansów samorządowych - lekcja z kryzysu" Université Marie Curie –Skłodowskiej Lublin, Kazimierz Dolny, 23-24 avril 2012

Godek-Brunel M, Klysik-Uryszek A. (2012), «*Les réseaux d'affaires des IDE et les entreprises locales : deux mondes parallèles ? Le cas de la Pologne* », XXVIIIèmes Journées du développement ATM 2012, *Mobilités internationales, déséquilibres et développement : vers un développement durable et une mondialisation décarbonée ?*, Faculté de Droit, d'Economie et de Gestion ORLEANS, 11, 12 et 13 juin 2012

Godek-Brunel M., Mercier-Suissa C. (2011), Dynamique d'internationalisation des moyennes entreprises de niche : un processus arythmé, Atlas-AFMI, ESCP Europe, Université Paris-Dauphine, Les défis du management international à l'aube du XXIe siècle, Paris 26-27 mai 2011

Godek-Brunel M. (2010), Budget basé sur les résultats de performance : les nouveaux enjeux en temps de crise, Université d'Économie de Cracovie, Ministère des Finances de Pologne, FONDAFIP Association pour la Fondation Internationale de Finances Publiques, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, « La nouvelle gouvernance financière publique en Pologne et en France les enjeux dans un contexte de crise » 8-9 mars 2010

Godek-Brunel M. (2010), La crise de 2007 : quel impact à court terme sur les pays d'Asie Sud-Est ?, 26èmes Journées Scientifiques ATM–BETA 2010, Crises et soutenabilité du développement, Strasbourg 2,3 et 4 juin 2010

Godek-Brunel M (2010), Wskazniki rezultatu we francukim budzecie zadaniowym (Les indicateurs de performance dans le budget français), Wydział Prawa Uniwersytetu w Białymstoku, Prawne problemy konstrukcji i funkcjonowania budżetu zadaniowego we Francji. Wnioski dla Polski, Białystok, 25 października 2010

Brunel M., Triki D., (2009), Peut-on standardiser la RSE ? Une approche théorique, 6ème Congrès de l'ADERSE, ESC Pau, le 23-25 janvier 2009

Godek-Brunel M.(2009), L'introduction de la performance sociale dans le budget de résultats de l'Etat : enjeux et nécessité, 27ème Université d'été de l'Audit Social « Audit Social et qualité de vie au travail » Institut d'Audit Social, ESC Saint Etienne, 27-28 août 2009

Godek-Brunel M. (2008), Performance budget in health sector. Polish experiences, the World Bank Workshop on Performance Based Budget, May 2008, Uzbekistan

Godek-Brunel M, Mercier-Suissa C. (2008), IDE : Le transfert de connaissances vers les employés locaux – mythe ou réalité? Cas de quatre entreprises étrangères installées en

Pologne, ATM Conférence, Sénégal 2008

Mercier-Suissa C, Godek-Brunel M (2008), Délocalisation ou innovation organisationnelle dans le pays d'origine. Faut-il délocaliser ?, XVIIIème Congrès International des Sociologues de Langue Française, 7-11 Juillet 2008 Istanbul.

Godek-Brunel M, Mercier-Suissa C. (2008), L'impact des Investissement Direct Etrangers sur le marché du travail régional du pays d'accueil. Le cas de quatre entreprises implantées dans la région de Lodz en Pologne. Congrès International : l'homme au cœur des dynamiques sociales, territoriales et culturelles, MSHS, Université de Poitiers- CNRS, 2-3 Octobre 2008

Brunel M., Triki D. (2008), Faut-il standardiser les méthodes d'évaluation de la RSE ? Une approche théorique, Séminaire de recherche « Responsabilité Sociale de l'Entreprise et Marchés », le CERTOP CNRS, le LIRHE CNRS, l'Université des Sciences Sociales Toulouse 1, le 20-21 Novembre 2008

Godek-Brunel M, (2008), PBB in health sector, the World Bank Workshop on Performance Based Budgeting and Medium Term Expenditure Framework, December 1-5, 2008, Kyrgyz Republic

Godek-Brunel M. (2007), La décentralisation accélère-t-elle la croissance économique ? Une étude comparative des cas de la Pologne et de la France, Facultés Universitaires Catholiques, Institut D'Etudes du Développement, ATM, Beta CNRS Université Nancy 2, Mons, Belgique, « L'Etat malgré tout ? Acteurs publique et développement ».

Godek M., Mercier-Suissa C. (2006), Conditions of success for policy mix in the Euro area, International Conference, "Economic relations in the UE enlarged. Euro and democracy", Polish Economic Association, Economic Science Institute University of Wroclaw, 11-12 May 2006

Godek-Brunel M., Mercier-Suissa C. (2006), Conditions d'efficacité des IDE pour le développement des entreprises locales dans les PED, GDR CNRS "EMMA" « Le Partenariat euro-méditerranéen : construction régionale ou dilution dans la mondialisation ? » Université d Galatasaray, Istanbul, Turquie -26-27 mai 2006

Godek-Brunel M., Mercier-Suissa C. (2006), Le policy mix de la zone euro est-il transposable aux nouveaux entrants ?, Institut CEDIMES, Université Valahia de Targoviste, Roumanie « Europe sans frontières. Elargissement et coopérations », 3-4 Novembre 2006

M. Godek-Brunel, (2003), Opportunité de mise en oeuvre d'une politique de financement par émission euro-obligataire par les collectivités locales : Bilan français et perspectives d'application en Pologne, Second International Conference, IFC, Association Française de Finance (AFFI), Université Cergy, Hammamet – Tunisia, 13-15 March 2003.

M. Godek (2001), Les faiblesses du financement local dans une économie en transition : le cas de la Pologne, 3ème Colloque de Management International sur « Les pays en transition ou en intégration », L'Ecole Supérieure des Sciences Commerciales d'Angers, les 29-30 novembre 2001.